

[Text]

(sgd.) Erik Nielsen

Mr. Hogarth: There are so many points of privilege in that you would go out of your mind.

Mr. Jerome: Mr. Chairman, if that is the best we are going to get out of Mr. Nielsen—I do not know about the feelings of other members of the Committee—but I do not see much point in carrying on with this football game back and forth between the Committee and Mr. Nielsen. He has not changed in his position or his attitude since his first letter to the Committee which was really a suggestion that we investigate every department in government, one by one, to see if anybody's phone has been tapped in the department, which is a physical impossibility and a ridiculous procedure for this Committee to try to follow.

We are obviously not getting anywhere with this question. Mr. Nielsen does not want to come to the Committee, does not want to disclose the basis for his suggestions in the first place, so I think there is really no point in carrying on.

Mr. McBride: Mr. Chairman, I do not understand this and it leaves me quite unable to comprehend what Mr. Nielsen's purposes were in raising this whole matter in the House of Commons and giving it the publicity he did give it, if he was not genuinely concerned about following it through. How can he expect the Committee to begin to investigate everybody else and not even give us the courtesy of providing us with the information he does have?

• 1120

Obviously, I suppose it could be that he regrets he ever raised it in the House. Maybe he raised it in the House for some other purpose, I do not know, for drama or something, he may have thought it was a dull day that day or something. This is a dreadful waste of time of a committee of the House to pursue this sort of thing and it should be called off forthwith.

Mr. Hogarth: . . . before we close it off.

The Chairman: At the adjournment before we go back to any of the action. Yes, Mr. Deakon.

Mr. Deakon: Mr. Chairman, I would like to bring it to the attention of all members that we do not have a member of the Conservative party here at all.

The Chairman: We have a quorum.

Mr. Deakon: I know, but it is a different thing. They must be boycotting it or something.

The Chairman: Yes, Mr. Hogarth.

Mr. Hogarth: It certainly appears to me that we should report to the House that we cannot carry out our terms of reference without the information that is evidently in the hands of Mr. Nielsen. We should ask the House to order that he attend the Committee. That is the only thing to do. We have terms of reference to investigate wiretapping of telephones. He is the only man we know who has any information about it, but it appears to me that . . .

The Chairman: I would suggest to the members of the Committee that since some complaints have been brought to our attention and to follow up on the very valid suggestion by Mr. Benjamin at the end of our last meeting that we have some learned and competent people from Bell Canada to give us a summary of technical information as to how wiretapping can proceed, what these systems look like, and so on, I took the opportunity of asking our Clerk to call Mr. Fahey who is here at the present time. I think he

[Interpretation]

Erik Nielsen.

M. Hogarth: Il faudrait invoquer si souvent le Règlement qu'on en perd le souffle!

M. Jérôme: Monsieur le président, c'est tout ce que M. Nielsen a à nous dire? Je vois mal pourquoi on poursuivrait cette joute entre le Comité et M. Nielsen. Il n'a pas changé d'attitude depuis la première lettre. En réalité, M. Nielsen avait proposé de mener une enquête dans tous les ministères du gouvernement en vue de déceler la surveillance électronique. Comme chacun le sait, cette proposition n'est pratiquement pas acceptable. Le Comité ne peut pas suivre une procédure aussi ridicule.

Puisque nous n'avancions à rien et que M. Nielsen refuse de divulguer les raisons qui l'ont conduit à faire ces propositions, je ne vois pas pourquoi on poursuivrait le débat.

M. McBride: Monsieur le président, je comprends mal pourquoi M. Nielsen a soulevé cette question à la Chambre et lui a donné une telle publicité. A vrai dire, cette question lui tient certainement à coeur et il veut qu'on y donne suite. Comment peut-il s'attendre à ce que le Comité fasse une enquête générale s'il n'a même pas la gentillesse de lui fournir les renseignements dont il dispose?

D'ailleurs, il regrette sûrement d'avoir soulevé cette question à la Chambre. Peut-être l'a-t-il fait pour une

raison que nous ne connaissons pas, parce qu'il s'ennuyait ce jour-là? Si le Comité de la Chambre des communes donne suite à de telles pérégrinations, il perd son temps. Il faut terminer cette histoire.

M. Hogarth: Avant d'ajourner le comité.

Le président: Quand nous ajournerons. Ensuite, nous prendrons des mesures positives. Monsieur Deakon?

M. Deakon: Monsieur le président, j'aimerais signaler à l'attention de tous les membres qu'aucun membre du parti conservateur n'est présent ce matin.

Le président: Nous sommes en nombre suffisant.

M. Deakon: C'est là une autre histoire. Les conservateurs font du boycottage.

Le président: Oui, monsieur Hogarth.

M. Hogarth: Il faudra avertir la Chambre que nous ne pouvons pas exécuter notre mandat sans que M. Nielsen nous fasse part de ses renseignements. Nous demanderons à la Chambre de lui donner l'ordre de se présenter au comité. C'est bien la seule chose que nous pouvons faire. Notre mandat nous autorise à mener une enquête sur la surveillance électronique des téléphones. Seul M. Nielsen peut nous donner ce renseignement. Or, il me semble que

Le président: Étant donné qu'on a présenté des plaintes et que nous avons parmi nous des experts de la société Bell Canada, j'ai profité de l'occasion pour demander au greffier d'inviter M. Fahey à nous faire un bref exposé technique sur la surveillance électronique, sur son fonctionnement. M. Fahey pourrait sans doute nous expliquer le pourquoi de ces plaintes. Monsieur Pringle.